

புன்கண்ணை வாழி மருள்மாலை எம்கேள்போல்  
வன்கண்ணை தோநின் துணை.

குறள் #1222

#KalviApp

1. மயங்கிய மாலைப்பொழுதே! நீயும் எம்மைப்போல் துன்பப்படுகின்றாயே!  
உன் துணையும் எம் காதலர் போல் இரக்கம் அற்றதோ?

2. பகலும் இரவுமாய் மயங்கும் மாலைப்பொழுதே! என்னைப் போலவே நீயும்  
ஒளி இழந்த கண்ணோடு இருக்கிறாயே; உன் கணவரும் என் கணவரைப்  
போல் கொடியவரோ?

**A long life to you, O dark evening! You are sightless. Is your help-mate  
(also) as hard-hearted as mine.**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா